

# MINITELESKIS / TAPIS ROULANTS

## Demande pour l'octroi d'une autorisation cantonale d'exploiter



Le formulaire dûment rempli, les plans de situation et le dossier technique facilitent un traitement rapide de la demande. Ces documents sont à transmettre à l'autorité cantonale de surveillance. L'autorité de surveillance traitera la demande en collaboration avec l'Organe de contrôle CITT.

Type d'installation, construction - mode d'exploitation

- minitéléski       tapis roulants pour les activités de sports d'hiver ou de loisirs       galerie
- construction fixe       démontage hors de la saison d'exploitation
- exploitation hivernale       exploitation estivale
- installation neuve       installation d'occasion       installation louée       déplacement
- emplacement précédent de l'installation:       installation de remplacement pour (No. CITT):

### Requérant

Entreprise \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_ Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Lieu \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Mobile \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Le formulaire d'installation (personnes responsables) doit être dûment rempli et joint à la demande.

### Lieu / genre d'exploitation / heures de service

Canton \_\_\_\_\_ Commune politique \_\_\_\_\_

Nom de l'inst. \_\_\_\_\_ No. CITT. (rempli par le CITT) \_\_\_\_\_

Station aval X \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ Altitude \_\_\_\_\_ m.s.m

Station amont X \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ Altitude \_\_\_\_\_ m.s.m

Genre d'utilisation \_\_\_\_\_

Exploitation nocturne  non  oui Horaire d' exploitation: \_\_\_\_\_

Les dispositions pour l'exploitation nocturne sont à mentionner dans le dossier technique.

### Données techniques du minitéléski / du tapis roulant

Fabricant \_\_\_\_\_

Modèle \_\_\_\_\_ type \_\_\_\_\_ année \_\_\_\_\_

Fournisseur \_\_\_\_\_ Fournisseur galerie \_\_\_\_\_

Puissance [KW] \_\_\_\_\_  motrice aval  motrice amont

Longueur oblique [m] \_\_\_\_\_ pente maximale [%] \_\_\_\_\_ dénivelé [m] \_\_\_\_\_

Capacité horaire [P/h] \_\_\_\_\_ pente moyenne [%] \_\_\_\_\_ vitesse [m/s] \_\_\_\_\_

Genre d'amarrage <sup>1) 2)</sup> \_\_\_\_\_

Type de câble <sup>1)</sup> \_\_\_\_\_ diamètre du câble [mm] \_\_\_\_\_

Type d'agrès <sup>1)</sup> \_\_\_\_\_ nombre \_\_\_\_\_ espace [m] \_\_\_\_\_

Type de bande <sup>2)</sup> \_\_\_\_\_ largeur utile du tapis [mm] \_\_\_\_\_

<sup>1)</sup> minitéléski

<sup>2)</sup> tapis roulant

### Planification et dispositions de protection



## Zone d'utilisation selon plan de zone

L'installation est-elle en zone protégée?  
(rives de plans d'eau, zones humides, marécages, zones naturelles protégées, etc.)

non  
 oui

L'installation se trouve-t-elle en zones considérées dangereuses?  
(avalanches, glissements de terrain, chutes de pierres, vent, eaux stagnantes, etc.)

non  
 oui → SVP, remplir et annexer le formulaire spécifique cantonal pour les dangers naturels.

## Assurance responsabilité-civile

Assurance: \_\_\_\_\_ somme assurée [Mio CHF] \_\_\_\_\_  
L'attestation de la police d'assurance actuelle (RC) doit absolument accompagner la demande. No. police \_\_\_\_\_

## Signatures du requérant

Le requérant déclare avoir pris connaissance des bases légales, en particulier du Concordat concernant les téléphériques et téléskis sans concession fédérale (anciennement RS 743.22), ainsi que du Règlement sur la construction et l'exploitation des téléphériques, téléskis et ascenseurs inclinés sans concession fédérale et d'en respecter le contenu. Il confirme l'exactitude des indications données, ainsi que la prise de connaissance de toutes les conditions techniques nécessaires à la sécurité et en particulier la convention d'utilisation.

Le requérant confirme que l'accord des propriétaires de terrain concernés est à disposition.

Lieu, date \_\_\_\_\_ Timbre, signature \_\_\_\_\_

## Prise de connaissance de la commune concernée

La commune concernée prend connaissance du projet et confirme l'exactitude des données des plans soumis et des dispositions de protection, sous réserve des procédures cantonales et communales nécessaires à respecter.

Lieu, date \_\_\_\_\_ Timbre, signature \_\_\_\_\_

## Annexes

- Dossier technique selon feuille 3
- Formulaire d'installation dûment rempli et signé
- Attestation actuelle de l'assurance (RC) en vigueur

La demande d'autorisation d'exploiter dûment remplie et signée est à transmettre en deux exemplaires à l'autorité cantonale de surveillance (adresse voir sous [www.citt.ch](http://www.citt.ch)).

L'octroi de l'autorisation d'exploiter résulte d'un rapport positif de l'Organe de contrôle CITT.

Informations complémentaires voir la notice minitéléski / tapis roulant.



## Dossier pour minitélési et tapis roulant

Un dossier complet de l'installation est nécessaire pour l'approbation technique dans le cadre de la demande d'autorisation d'exploiter. Le contenu de cette documentation doit être structuré par analogie selon les annexes 1 et 3 de l'Ordonnance sur les installations à câbles (OICa). Pour les installations standard, le dossier de procédure peut être présenté selon la structure suivante simplifiée:

Registre	Titre	Contenu	Dossier de demande
1	Plans de base	Situation et concept général (plans de situation, parcelle à construire, profil en long, plans d'ensemble, plans de fondation etc.).	<input type="checkbox"/>
2	Convention d'utilisation	Convention entre l'exploitant et le fournisseur traitant le domaine d'utilisation de l'installation, le droit des tiers et propriétaire du fond.	<input type="checkbox"/>
3	Concept d'exploitation et de sauvetage	Concept de l'exploitant quant à l'exploitation et la surveillance de l'installation et dispositions en cas particuliers (évacuation).	<input type="checkbox"/>
4	Rapport technique	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapport technique de l'installation avec disposition et utilisation des éléments principaux, commande et dispositifs de sécurité.</li> <li>- Liste des éléments avec documentation de la conformité aux normes.</li> <li>- Attestations de conformité des composants de sécurité et sous-systèmes (certificats / attestations / déclaration CE).</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
5	Calcul des câbles Calcul du tapis Plan des forces de l'installation Plan des forces de la galerie	<p>Minitélési :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Calcul des câbles avec les preuves des forces minimales et maximales exercées sur les câbles, indications sur le système de tension, le respect des sécurités des câbles prescrites, les valeurs de frottement sur la poulie motrice.</li> <li>- Plans des forces des stations</li> </ul> <p>Tapis roulant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Calcul de la bande avec preuve de la tension de rupture avec facteur de sécurité de la bande.</li> <li>- Indications sur le système de tension.</li> <li>- Plan des forces des stations, du tracé et de la galerie (si construite).</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
6	Environnement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Documentation / examen de la situation relatif aux influences de l'environnement, év. formulaire complémentaire cantonal, dangers naturels.</li> <li>- Rapport d'expert indépendant sur les facteurs critiques de l'environnement.</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
7	Responsabilités	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Organisation et responsabilités lors de la construction et de l'exploitation de l'installation.</li> <li>- Formulaire d'installation de l'Organe de contrôle CITT.</li> <li>- Calendrier du projet</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
8	Analyse de sécurité Rapport de sécurité Rapport de protection contre l'incendie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyse et rapport de sécurité pour les minitéléskis</li> <li>- Rapport de protection contre l'incendie avec mesures de sécurité pour les tapis <u>avec</u> galerie.</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
9	Rapport d'experts pour minitéléskis	Pour les fondations, un rapport d'expert sur la vérification de la sécurité structurale, de la sécurité à la fatigue et de l'aptitude au service.	<input type="checkbox"/>
10	Instruction de service	Instruction de service complète et utilisable avec concept d'exploitation et avec les travaux périodiques de maintenance, de contrôle et de surveillance.	<input type="checkbox"/>
11	Documentation de l'installation réalisée*)	<p>Documentation des écarts par rapport à l'installation projetée:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Plans d'exécution.</li> <li>- Mesures exécutées du rapport de sécurité ou du rapport de protection contre l'incendie (tapis roulant avec galerie).</li> <li>- Justification de l'application des charges émises par les organes compétents (après la procédure d'autorisation de construire).</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
12	Protocole de mise en service*)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Protocole de mise en service. (Tapis roulant avec en plus le tableau documenté selon point 6.3 « Vérifications sur le site d'implantation » de la norme SN EN 157000)</li> <li>- Preuve d'une instruction suffisante</li> <li>- Preuve que l'installation est construite selon les prescriptions.</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
13	Attestation d'assurance*)	Attestation d'une couverture d'assurance suffisante (assurance responsabilité-civile).	<input type="checkbox"/>

\*) Ces contenus sont à compléter lors de la mise en service respectivement lors du contrôle de récolement. Le dossier complet est la condition indispensable pour l'octroi de l'autorisation d'exploiter.